



آقا سید حسین اردبیلی . آقا میرزا اسدالله خان  
میرزا مرتضی قلی خان . حاج میرزا رضا خان .  
معین الرعایا

کسانیکه تصویب کردند :  
وکیل التجار . دکتر اسماعیل خان . سلیمان  
دیردا . آقا میرزا داودخان . نجات . آقا شیخ  
علی . حاج محمد کریم خان . اسدالله میرزا .  
ناصرالاسلام . آقای مستشارالدوله . آقامیرزا احمد  
شیبانی . معاصد السلطنه . وزیرزاده . حاج  
وکیل الرعایا . آقا میرزا ابراهیم خان . حسنعلی  
خان . افتخارالواعظین . منتصرالسلطنه . آقا  
میرزا اسماعیل نوبری . حاجی فاتح الملک . صدر-  
العلماء . قوامالاسلام . معاصدالملک . حاج مصدق-

المالک . حاج سیدنصرالله . دکتر امیرخان  
رئیس — چون پیشنهاد وزارت هم تصویب  
نشده این ماده رجوع می شود بکمیسیون که نظریات  
خود را تجدید کرده نانیا به مجلس پیشنهاد نماید .

**حاج آقا** - بنده عرض میکنم تا آن ماده قانون  
اساسی که راجح برای است و محل اختلاف نمایندگان  
شده حل نشود همیشه دچار مشکلات و محظوظات  
خواهیم بود پس خوب است زودتر دریک جلسه یا  
دو جلسه آن ماده را مطرح کرده حل نمائیم که  
بعد از این ازاینگونه محظوظات مستخلص شویم .  
رئیس — بلی فرمایش شما صحیح است  
ولی با این عجله که در گذرانیدن بودجه های موقتی  
داریم وقتی برای مجلس باقی نمی ماند که بتوان  
آن ماده را حل کرد حال این ماده نانیا رجوع  
می شود بکمیسیون که در آن تجدید نظری بکنند  
و به مجلس بیاید .

پیشنهاد وزارت یکماهه [ ۲۷۲ تومان ۵ فران ]  
تصویب کمیسیون یکماهه ( ۲۴۲ ) تومان پنجمقران  
رئیس - ابتدا رأی می گیریم به تصویب  
کمیسیون هر کس رأی میدهد ورقه سفید بیندازد  
**معاصدالملک** - عده حضار ( ۶۱ ) ورقه  
سفید علامت قبول ( ۸ ) ورقه آبی علامت رد ( ۲۳ )  
امتناع ( ۲۰ )

کسانیکه تصویب کردند :  
آفاسید جلیل . فهیم الملک . صدیق حضرت  
معین الرعایا . حاج میرزا رضا خان . آقا میرزا  
امیر نوبری . حاج شیخعلی . آفاشیخ علی .  
حاج مصدق الممالک :

کسانیکه رد کردند :  
شیبانی . قوامالاسلام — دکتر اسماعیل خان  
آقا میرزا ابراهیم خان . حاج فاتح الملک .  
ناصرالاسلام . اسدالله میرزا . صدرالعلماء .  
حاج سیدنصرالله . وکیل التجار . معاصدالسلطنه  
دکتر امیرخان . حاج محمد کریم خان . وکیل  
الرعایا . محمد هاشم میرزا . لسانالحكماء .  
سلیمان میرزا . میرزا مرتضی قلیخان . آقا میرزا  
داودخان . منتصرالسلطنه . وزیرزاده . افتخار  
الواعظین . آقای مستشارالدوله ،

رئیس — تصویب کمیسیون رد شد حال به

وزیر پیشنهاد کرده است تصویب کنندگان سفیدخواهد  
انداخت ( رد کنندگان میرزا مرتضی قلیخان . حاجی  
محمد کریم خان )

کسانیکه تصویب کردند :

آقای مستشارالدوله . آقای معاصدالملک .  
شیبانی . معین الرعایا . حاج میرزا رضا خان . حاج سید  
نصرالله . ذکاءالملک . تربیت . معاصدالسلطنه . دکتر  
امیرخان . لسانالحكماء . آقامیرزا ابراهیم خان . محمد  
هاشم میرزا . وزیرزاده . مؤمنالملک . ارباب کیخسر و  
ابوالقاسم میرزا . صدیق حضرت . فهیم الملک . آقا  
میرزا احمدقوینی . آفاسید جلیل . قوامالاسلام .  
حاجی آقا . صدرالعلماء . آفاشیخ محمد . آفاشیخ  
اسماعیل هشتارودی . وکیل التجار . میرزا اسدالله خان

**معاصدالملک** - عده حضار ( ۵۹ ) ورقه  
سفید علامت قبول ( ۴۲ ) ورقه آبی علامت رد ( ۲ ) امتناع  
( ۱۵ )

رئیس - پیشنهاد وزیر تصویب شد .

ماده ۱۰ اداره محاسبات ماهیانه

پیشنهاد وزیر ( ۱۹۰ ) تومان تصویب کمیسیون  
( ۱۷۰ ) تومان

رئیس - اصلاح کمیسیون راه رکس تصویب  
میکند ورقه سفید بیندازد .

( دراین ماده اخذ رأی شد )

**معاصدالملک** - عده حضار ( ۶۰ ) ورقه سفید  
علامت قبول ( ۲۰ ) ورقه آبی علامت رد ( ۲۵ )

امتناع ۱۵

کسانی که رد کردند :

حاج مصدق الممالک . وکیل التجار . معاصد-

السلطنه . حاج سیدنصرالله . ناصرالاسلام . دکتر  
امیرخان . حاج محمد کریم خان . سلیمان میرزا .  
وزیرزاده . آقامیرزا ابراهیم خان . حسنعلی خان .

آفاشیخ علی . فاتح الملک . حاج آقا . معاصد .

الملک . حاج وکیل الرعایا . دکتر اسماعیل خان .

صدرالعلماء . آقامیرزا داودخان . قوامالاسلام .

آقامیرزا احمد . نجات . افتخارالواعظین . منتصر-

السلطنه . آقای مستشارالدوله . ادب التجار .

کسانی که تصویب کردند :

حاج سید ابراهیم . معتمدالتجار . کاشف .

آفاسید حسین اردبیلی . عزالملک . صدیق حضرت  
فهیم الملک . ابوالقاسم میرزا . آقا سید جلیل .

حاج شیخ علی . حاج میرزا رضا خان . مرتضی

قلی خان . معین الرعایا . تینالله خان . آقا

تریت . شیبانی . مینالسلطنه . ادب التجار .

حسنعلی خان . حاج میرزا آقا

رئیس - تصویب کمیسیون رد شد حال به

پیشنهاد وزارت رأی میگیریم هر کس پیشنهادوزیر

را تصویب می کند ورقه سفید خواهد انداخت .

**معاصدالملک** - عده حضار ۶۱ ورقه سفید

علامت قبول ۲۷ ورقه آبی علامت رد ۱۱ امتناع ۲۳

کسانی که رد کردند :

حاج میرزا آقا . صدیق حضرت . معتمدالتجار

فهیم الملک . ابوالقاسم میرزا . آقا سید جلیل .

معاصدالسلطنه . ذکاءالملک . حاجی میرزا آقا  
محمد شاه میرزا - وزیر زاده . دکتر امیرخان . فاتح  
الملک . حاجی میرزا رضا خان . معین الرعایا . میرزا  
اسدالله خان

ماده سیم اداره قوانین پیشنهادوزیر ماهیانه

( ۱۹۵ ) تومان تصویب کمیسیون ( ۱۷۰ ) تومان  
رئیس - دراین ماده پیشنهادوزیر پیشنهاد

کمیسیون اختلاف دارد ابتداء بتصویب کمیسیون  
رأی می گیریم هر کس تصویب می کند ورقه سفید

و لا ورقه آبی خواهد انداخت [ رأی گرفته شد  
عده حضار ( ۵۸ ) ورقه سفید علامت قبول

( ۱۹ ) ورقه آبی ( ۲۵ ) امتناع ( ۱۴ ) اسمی اشخاصی  
که تصویب کردند :

ارباب کیخسر و متینالسلطنه . ابوالقاسم میرزا  
عزالملک . قوامالاسلام . فهیم الملک . مؤمنالملک

آفاشیخ ابراهیم . حاجی سید ابراهیم . دکتر اسماعیل  
خان . آفاسید جلیل . آقا میرزا اسماعیل نوبری -

آفاشیخ اسماعیل هشتارودی . صدرالعلماء . صدیق حضرت  
حاجی میرزا رضا خان . معین الرعایا . محمد شاه

میرزا . حاجی شیخعلی . دکتر امیرخان . اشخاصی که رد کردند :

معتمدالتجار . میرزا داودخان . منتصرالسلطنه  
وکیل الرعایا . شیبانی . معاصدالملک . ادب التجار

حاجی میرزا آقا . آقای شیرازی . حسنعلی خان .  
دکتر امیرخان . آفاشیخ علی . اسانالحكماء . وزیرزاده

دکتر امیرخان . میرزا ابراهیم خان . وکیل التجار .  
معاصدالملک . ناصرالاسلام . مرتضی قلی خان . حاج

مصدق الممالک . حاجی محمد کریم خان . میرزا اسدالله  
خان . افتخارالواعظین . مستشارالدوله . رأی

رئیس - تصویب کمیسیون رد شد حال رأی .  
میگیریم پیشنهاد وزیر هر کس تصویب میکند پیشنهاد

وزارت را در ماده سیم ورقه سفید می اندازد والا ورقه  
آبی ( رأی گرفته شد )

عده حضار ( ۵۷ ) ورقه سفید ( ۲۹ ) ورقه آبی  
( ۹ ) امتناع ( ۱۹ )

اسامی اشخاصی که تصویب کردند :

حاجی محمد کریم خان . حاجی آقا . کاشف . مرتضی

قلیخان . معاصدالسلطنه . شیبانی . معاصدالملک .  
آقای مستشارالدوله . معتمدالتجار . حاجی شیخعلی

دکتر امیرخان . وکیل التجار . آدبیه محمد خان .  
شیخ علی . حسنعلی خان . وزیرزاده . منتصرالسلطنه

اسانالحكماء . دکتر اسماعیل خان . ادب التجار .  
ارباب کیخسر و آفاشیخ ابراهیم زنجانی . افتخار -

الواعظین . میرزا اسدالله خان . دکتر امیرخان . آقا  
میرزا ابراهیم خان . وکیل الرعایا . قوامالاسلام .  
حاج میرزا آقا

کسانی که رد کردند : مؤمنالملک . ابوالقاسم  
میرزا . آقامیرزا اسماعیل نوبری . آفاشیخ اسماعیل

هشتارودی . آقای صدیق حضرت . آقا سید جلیل .  
فهیم الملک . معین الرعایا . حاجی میرزا رضا خان .

رئیس - این ماده هم طوریکه وزارت پیشنهاد

کرده بود تعیین شد

ماده چهارم اداره تفتيش پیشنهاد وزارت ( ۱۶۵ )  
تومان .

رئیس - رأی میگیریم هر کس بطوری که

چون دید که حقوق اضافه تصویب شد از برای ساپرین خواست حقوق او هم اضافه شود فایل رئیس - ملاحظه دیگری دارید؟ (اظهار نشد) (صورت مجلس رالمضاء کردند)

فایل رئیس این کاغذیست که جناب وزیر عذر به در تصریف معاون خودش نوشته اند کاغذ قرائت شده بی براینکه خودم بواسطه کمال مراجعت و اسناد حاضر شوم امجدالسلطان را به اوت وزارت عدایه بوجوب این ورقه معرفی مینمایم و از برای تو ضمیمه دادن در موقع قرائت بودجه وزارت عدایه حاضر خواهد شد.

**مهتمه صدرالسلطان** - از فراریکه شنیده ایم وزیر عدایه استعفا داده است امیدانم چطور مبتواشد وزیر مستعفی معاون خودش را ب مجلس معرفی نماید فایل رئیس استعفای وزیر عدایه که تا بحال رسماً به مجلس فرستیده است.

**مهتمه صدرالسلطان** - بنده این مطلب راشنیدم و الان هم وزیر عدایه هم وزیر مالیه در اینجا تشریف دارند در اطاق دیگر و بنده خودم از وزیر مالیه شنیدم که فرمودند من استعفا داده ام.

فایل رئیس مشخصاً بجنابهای اینطور فرموده اند نه دانم لکن مجلس در اینخصوص اطلاعی ندارد.

**حسنعلی خان** - مجلس ابدآ اطلاع ندارد که وزیر عدایه استعفا داده است و ما خبری که در کوچه میشویم نمیتوانیم مجلس بیاوریم وقتی مجلس یک وزیری را مستعفی میداند که هیئت وزرا وزیر دیگری را بجای او بآورند در مجلس معرفی نمایند فایل رئیس - چون در این باب خبر رسماً به مجلس فرستده است و ابدآ مجلس اطلاعی ندارد بنده این خبر را رسماً تکذیب میکنم دستور امر روز بودجه عدایه و بودجه اداره امنیه خواهد بود حالاً بودجه عدایه قرائت میشود [در این موقع شروع بقرائت بقیه بودجه عدایه کردید] ماده نهم محاکم جزا دارای ۳ شعبه بیشنها و وزیر یک ماهه ۵۷۷

فایل رئیس - رأی میگیریم با این ماده ۹ هر کس تصویب میکند ورقه سفید بیندازد والا ورقه آبی.

**معاضدالملک** - عده حضار (۶۰) ورقه سفید (۴۰) ورقه آبی ندارد امتناع (۱۶)

(اصمی اشخاصیکه تصویب کرده اند :

متینالسلطنه - حاجی سید نصرالله - معاضدالملک ابوالقاسم میرزا - فاتح الملک - معاضدالسلطنه ارباب کیخسرو - سید جلیل - دکتر اسماعیل خان صدیق حضرت - وکیل التجار - حاجی میرزادرضا خان آقا میرزا احمد - دکتر علیخان - آدینه محمد خان محمد هاشم میرزا - میرزا ابراهیم خان - ناصرالاسلام حاجی آقا شیرازی - افتخارالواعظین حاجی شیخعلی معینالرعايا - حسن علی خان - شبیانی - اسنالجکماء سلیمان میرزا - آقا سید حسین اردبیلی فهیم الملک ذکاءالملک - مصدق الممالک - دکتر امیرخان - اسدالله خان - حاجی میرزا آقا - قوام الاسلام - حاجی محمد کریم خان - ممتازالدوله - فخر حضرت - ممتازالسلطنه - صدرالملک صورت مجلس روز شنبه هفتم را فرائت کرد

فایل رئیس - ملاحظه در صورت مجلس هست؟ ابوالقاسم میرزا - در باب مدعی المعموم دیروز مخبر کمیسیون خودشان بیشنها و وزیر که بیشنها و وزیر رأی گرفته شود بواسطه اینکه

حاج میرزا رضا خان - دکتر امیرخان - کسانیکه تصویب کردند:

آقامیرزا داودخان - اسنالجکماء - صدرالملک آقا شیخ محمد - آقا میرزا اسماعیل نوبری - وزیر زاده - مقتصرالسلطنه - معاضدالسلطنه - میرزا اسدالله خان - حسنعلی خان - حاجی فاتح الملک مقتبنالسلطنه - حاج میرزا آقا - ادب التجار - معتمدالتجار - ابوالقاسم میرزا - فهیم الملک - مؤمنالملک - ارباب کیخسرو - آقامیرزا احمد - محمد هاشم میرزا - حاجی آقا - قوام الاسلام - حاج وکیل الرعایا - حاج شیخعلی - مختارالسلطنه - اسدالله خان - ادب التجار - مختارالاسلام - کافش - مختارالواعظین - حاج آقا - میرزا داودخان - نجات - نصرالله -

**رئیس** - بیشنها و وزیر در این ماده با اکثریت تصویب شد.

ماده ۸ محاکم استیناف شعبه اول و دوم بیشنها و وزیر یک ماهه ۲۲۵ تومان

**رئیس** - بیشنها و وزیر و تصویب کمیسیون در این ماده یکی است رأی میگیریم با این ماده هر کس تصویب میکند ورقه سفید بیندازد.

**معاضدالملک** - عده حضار ۶۲ ورقه سفید علامت فبول (۴۴) ورقه آبی - علامت رد امتناع (۱۹)

کسانیکه تصویب کردند:

قوام الاسلام - آقامیرزا میدجلیل - آقا مختارالدوله دکتر علیخان - ذکاءالملک - شبیانی - معاضدالملک معززالملک - حاج سید نصرالله - میرزا ابراهیم خان

میرزا اسدالله خان - آقا سید حسین کرازی - دکتر امیرخان - آقا شیخ اسماعیل هشترودی افتخارالواعظین دکتر اسماعیل خان - حاج مصدق الممالک اسنالجکماء

حاج میرزا رضا خان - ابوالقاسم میرزا حاجی آقا مقتبنالسلطنه - میرزا داود خان - مؤمنالملک معتمدالتجار - ادب التجار - ارباب کیخسرو - فهیم الملک - صدرالملک - آقا میرزا احمد - آقا نوبری - معاضدالسلطنه - فصل دویم هیئت محکم ماده ۷ مدعی المعموم

بیشنها و وزیر یک ماهه یکصد تومان تصویب کمیسیون یک ماهه (۷۵) تومان در این ماده مخبر کمیسیون تناصا کرد که ابتداء بیشنها و وزیر اخدر آی شود

رئیس - مبارک است و انشاء الله امیدواریم از این حسن انتخاب ترقیات کامله از برای مملکت حاصل شده بطوریکه لازم است من بعد از مجرای قانون بگذرد

**وزیر جملک** - «اهم امیدواریم بطور داغوه آفایان و کلام شغول خدمتگذاری باشد عجالة، رخص میشویم (وزراء تشریف بردن)

شروع بشور در بقیه بودجه عدایه گردید فصل دویم هیئت محکم ماده ۷ مدعی المعموم بیشنها و وزیر یک ماهه یکصد تومان تصویب کمیسیون یک ماهه (۷۵) تومان در این ماده مخبر کمیسیون تناصا کرد که ابتداء بیشنها و وزیر

رئیس - چون مخبر تفاصیلاً کرد این است ابتداء به بیشنها و وزیر رأی گرفته می شود هر کس

بیشنها و وزیر را تصویب می کند ورقه سفید خواهد انداخت

**معاضدالملک** - عده حضار ۶۲ ورقه سفید علامت فبول (۳۹) ورقه آبی علامت رد (۴)

امتناع (۱۹) کسانیکه رد کردند: مرتشی قلیخان - آفایخعلی

بیشنها و وزارت رأی میگیریم هر کس تصویب می کند ورقه سفید بیندازد.

**معاضدالملک** - عده حضار (۵۸) ورقه سفید علامت فبول (۲۲) ورقه آبی علامت رد (۷)

امتناع (۱۹) کسانیکه رد کردند:

فهیم الملک - آقامیرزا اسدالله خان - صدیق حضرت - آفایخعلی - حاج میرزادرضا خان - معین الرعایا - آقامیرزا اسماعیل نوبری -

کسانیکه تصویب کردند:

آقای مستشارالدوله - محمد هاشم میرزا - حاج میرزا آقا - معتمدالتجار - حاج وکیل الرعایا -

شبیانی - معاضدالملک - حاج محمد کریم خان - حاج سید نصرالله - ناصرالاسلام - کافش - افتخارالواعظین - حاج آقا - میرزا داودخان - نجات -

نصرالله -

حسنعلی خان - آدینه محمد خان - اسنالجکماء سلیمان میرزا - دکتر اسماعیل خان - دکتر امیرخان

میرزا مرتضی قلیخان - معاضدالسلطنه - وکیل التجار - حاج فاتح الملک - اسدالله میرزا - ارباب کیخسرو - ادب التجار - صدرالعلماء - وزیرزاده - مقتصرالسلطنه

قوام الاسلام .

**رئیس** - بیشنها و وزارت با اکثریت تصویب شد حال یکربع تنفس است [مجددآ بواسطه یاره مذاکرات تقریباً یک ساعت جلسه خصوصی و بعد مجلسه علنی تشکیل شد]

**وزیر جملک** - این موقع که خبلی مهم است جناب معاون الدوله بسم وزارت امور خارجه معین شدنده بقیه است که آفایان و کلامه تصویب میکنند که ایشان مشغول خدمات و انجام وظایف آنوزارت خانه باشند.

و جناب معتمد خاقان هم بوزارت تجارت که در حقیقت درین بین کم شده بود و حال اینکه خیلی اهمیت دارد منصب شده اند.

**رئیس** - مبارک است و انشاء الله امیدواریم از این حسن انتخاب ترقیات کامله از برای مملکت حاصل شده بطوریکه لازم است من بعد از مجرای قانون بگذرد

**وزیر جملک** - «اهم امیدواریم بطور داغوه آفایان و کلام شغول خدمتگذاری باشد عجالة، رخص میشویم (وزراء تشریف بردن)

شروع بشور در بقیه بودجه عدایه گردید فصل دویم هیئت محکم ماده ۷ مدعی المعموم

بیشنها و وزیر یک ماهه یکصد تومان تصویب کمیسیون یک ماهه (۷۵) تومان در این ماده مخبر کمیسیون تناصا کرد که ابتداء بیشنها و وزیر

رئیس - مخبر تفاصیلاً کرد این است ابتداء به بیشنها و وزیر رأی گرفته می شود هر کس

بیشنها و وزیر را تصویب می کند ورقه سفید خواهد انداخت

**معاضدالملک** - عده حضار ۶۲ ورقه سفید علامت فبول (۳۹) ورقه آبی علامت رد (۴)

امتناع (۱۹) کسانیکه رد کردند: مرتشی قلیخان - آفایخعلی

## صورت مجلس یوم یکشنبه هشتم

ربيع الاول ۱۳۲۸

مجلس دو ساعت و نیم قبل از غروب در تحت ریاست آقا ممتازالدوله منعقد شد معاضدالملک صورت مجلس روز شنبه هفتم را فرائت کرد

رئیس - ملاحظه در صورت مجلس هست؟

**ابوالقاسم میرزا** - در باب مدعی المعموم

دیروز مخبر کمیسیون خودشان بیشنها و وزیر که بیشنها و وزیر رأی گرفته شود بواسطه اینکه